

Niederschrift

über die Sitzung des Betriebsausschusses - öffentlich -

Datum: 02.11.2016

Ort: Beratungsraum 118 des Rathauses, Markt 1, 09111 Chemnitz

Zeit: 16:30 Uhr - 16:43 Uhr

Vorsitz: Herr Bürgermeister Philipp Rochold
Stellv. Vorsitzender

Beschlussfähigkeit

Soll: 13 Stadträtinnen/Stadträte

Ist: 11 Stadträtinnen/Stadträte

Anwesenheit

Entschuldigt

Herr Dr. Dieter Füsslein

Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP

dienstlich

Herr Andreas Lang

Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP

dienstlich

Herr Andreas Marschner

Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP

dienstlich

Herr Jörg Vieweg

SPD-Fraktion

dienstlich

Ausschussmitglieder

Frau Dr. Heidi Becherer

SPD-Fraktion

Herr Axel Brückom

SPD-Fraktion

Herr Bernhard Herrmann

Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Herr Christian Kempe

Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP

Herr Jürgen Leistner

Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP

Herr Dr. Peter Neubert

Fraktion DIE LINKE

Herr Thomas Scherzberg

Fraktion DIE LINKE

Herr Kai Tietze

Fraktion DIE LINKE

Herr Karl-Friedrich Zais

Fraktion DIE LINKE

stellv. Ausschussmitglieder

Herr Dr. Alexander Haentjens

Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP

Vertretung für

Herrn Marschner

Herr Ulf Kallscheidt

SPD-Fraktion

Vertretung für

Herrn Vieweg

sachkundige Einwohner

Herr Otto Günter Boden

Frau Anita Fritzsche

Herr Nico Köhler

Herr Mike Melzer

beratend Teilnehmende

Herr Dirk Behrendt

Betriebsleiter ASR/ESC

Frau Beate Bodnär

Stabsstelle Unternehmenskommunikation, ASR

Herr Marcel Kropp

stellvertretender Betriebsleiter ASR

Frau Carola Nowaczyk stellvertretende Betriebsleiterin ESC

Bedienstete der Stadtverwaltung

Herr Bernd Gregorzyk Amtsleiter Amt 66
Frau Ilona Teichert Sachbearbeiterin SG 20.22

Schriftführerin

Frau Ingeburg Ludwig Sachbearbeiterin Abt. 15.4

- 1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
-

Der **stellv. Ausschussvorsitzende, Herr Bürgermeister Rochold**, eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung zur Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

- 2 Feststellung der Tagesordnung
-

Es liegen **keine** Anträge zur Änderung der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

- 3 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Betriebsausschusses - öffentlich - vom 11.05.2016
-

Es liegen **keine** Einwendungen vor. Die Niederschrift gilt somit als **genehmigt**.

- 4 Beschlussvorlage an den Betriebsausschuss
-

1. Änderung Wirtschaftsplan 2016 des Entsorgungsbetriebes der Stadt Chemnitz
Vorlage: B-228/2016 Einreicher: Dezernat 1/ESC

Frau Nowaczyk (stellv. Betriebsleiterin ESC) führt in die Beschlussvorlage ein.

Es gibt keinen Verhandlungsbedarf.

Beschluss B-228/2016

Der Betriebsausschuss beschließt gemäß § 23 Abs. 1 der Sächsischen Eigenbetriebsverordnung und § 10 Abs. 4 lit. i) der Betriebssatzung des Entsorgungsbetriebes der Stadt Chemnitz die Änderung des Investitionsplans als Teil des Wirtschaftsplans 2016 für den Eigenbetrieb „Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz“ wie folgt:

Niederschrift über die Sitzung des Betriebsausschusses - öffentlich - vom 02.11.2016

- 4 -

Angaben in Euro

| Ifd. Nr. | Bezeichnung | bestätigter Wirtschaftsplan 2016 | | | 1. Änderung Wirtschaftsplan 2016 | | | |
|--|---|----------------------------------|----------------------|------------------|----------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| | | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | Plan 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | 1. Planänderung 2016 |
| C | Strategieplanungen | | | | | | | |
| 1. | allgemeine Planungen städtische Vorhaben/Konzepte | 300.000 | | 300.000 | | 300.000 | | 300.000 |
| 2. | Kanalbefahrungen Sanierungen | 750.000 | | 750.000 | | 750.000 | | 750.000 |
| 3. | Kanalmanagementsystem | 300.000 | 300.000 | | | 300.000 | 300.000 | |
| Summe: vorbereitende Planungen Stadt/Strategieplanungen | | 1.350.000 | 300.000 | 1.050.000 | 0 | 1.350.000 | 300.000 | 1.050.000 |

| | | | | | | | | |
|-----------------------------------|--|------------------|----------|------------------|----------|------------------|----------|------------------|
| D | operatives Geschäft | | | | | | | |
| 1. | Investitionen infolge Havarien/Störungen | 700.000 | | 700.000 | | 700.000 | | 700.000 |
| 2. | Hausanschlüsse Ersatz | 400.000 | | 400.000 | | 400.000 | | 400.000 |
| 3. | Hausanschlüsse neu | 200.000 | | 200.000 | | 200.000 | | 200.000 |
| 4. | Gewährleistungsmaßnahmen | 135.000 | | 135.000 | | 135.000 | | 135.000 |
| Summe: operatives Geschäft | | 1.435.000 | 0 | 1.435.000 | 0 | 1.435.000 | 0 | 1.435.000 |

| Ifd. Nr. | Bezeichnung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | Plan 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | 1. Planänderung 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung |
|---|--------------------------------------|----------------------------|----------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|
| E | Planungen Vorhaben Folgejahre | | | | | | | | |
| 1. | Planungen für Vorhaben Folgejahre | | | 1.400.000 | | | | 1.400.000 | |
| Summe: Planungen für Vorhaben Folgejahre | | 0 | 0 | 1.400.000 | 0 | 0 | 0 | 1.400.000 | 0 |

| | | | | | | | | |
|--|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Gesamt: Bauvorhaben Abwasserbeseitigung | 66.702.000 | 4.322.400 | 25.266.900 | 33.820.100 | 66.642.000 | 4.322.400 | 25.266.900 | 33.760.100 |
|--|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|

Kläranlagen

| Ifd. Nr. | Bezeichnung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | Plan 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | 1. Planänderung 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung |
|---------------------------|---|----------------------------|----------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|
| A | Bauvorhaben und Ausrüstungen | 4.410.000 | 200.000 | 3.310.000 | 700.000 | 3.710.000 | 200.000 | 2.610.000 | 700.000 |
| 1. | Einbau Einlaufbauwerke Nachklärung | 1.400.000 | | 700.000 | 700.000 | 700.000 | | 0 | 700.000 |
| 2. | Optimierung Ablaufrippen Nachklärung | 50.000 | | 50.000 | | 50.000 | | 50.000 | |
| 3. | Mengenbegrenzung Zulauf RÜB ZKA | 40.000 | | 40.000 | | 40.000 | | 40.000 | |
| 4. | Gasspeicher Membran und Gasfackel | 450.000 | | 450.000 | | 450.000 | | 450.000 | |
| 5. | Erneuerung Gebläsestation* | 1.700.000 | | 1.500.000 | | 1.700.000 | | 1.500.000 | |
| 6. | Ertüchtigung Unterhaltungsweg Ablauf ZKA | 200.000 | | 200.000 | | 200.000 | | 200.000 | |
| 7. | Erneuerung Be- und Entlüftung Containerhalle Schlammbehandlung | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | |
| 8. | Ersatzaggregate/operative Maßnahmen | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | |
| 9. | Messstellen Zulaufbereich | 70.000 | | 70.000 | | 70.000 | | 70.000 | |
| 10. | Erneuerung Stützwand Bahrebach | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | |
| 11. | Telekommunikationsanlagen | 200.000 | 200.000 | | | 200.000 | 200.000 | | |
| B | Arbeitsmittel/Betriebs- und Geschäftsausstattung | 296.000 | | 296.000 | | 296.000 | | 296.000 | |
| 1. | Erneuerung Onlinemesstechnik | 50.000 | | 50.000 | | 50.000 | | 50.000 | |
| 2. | Regleranbindung Bypass | 10.000 | | 10.000 | | 10.000 | | 10.000 | |
| 3. | Erneuerung LIMS/Anbindung PIMOS | 200.000 | | 200.000 | | 200.000 | | 200.000 | |
| 4. | Werkzeuge und Geräte | 12.000 | | 12.000 | | 12.000 | | 12.000 | |
| 5. | Arbeitsschutzausrüstungen | 12.000 | | 12.000 | | 12.000 | | 12.000 | |
| 6. | Betriebsausstattung (GWG) | 12.000 | | 12.000 | | 12.000 | | 12.000 | |
| C | EDV | 3.010.000 | | 2.520.000 | | 3.313.200 | | 2.823.200 | |
| 1. | Planungsleistungen Automatisierungssystem | 670.000 | | 180.000 | | 973.200 | | 483.200 | |
| 2. | Migration Automatisierungssystem, Prozessleitsystem, Steuerung AS 02.1 Notstrom | 2.340.000 | | 2.340.000 | | 2.340.000 | | 2.340.000 | |
| | * Migration Automatisierungssystem AS 01 | 300.000 | | 300.000 | | 300.000 | | 300.000 | |
| | * Migration Automatisierungssystem AS 03 | 400.000 | | 400.000 | | 400.000 | | 400.000 | |
| | * Migration Automatisierungssystem AS 04 | 420.000 | | 420.000 | | 420.000 | | 420.000 | |
| | * Migration Automatisierungssystem AS 05 | 420.000 | | 420.000 | | 420.000 | | 420.000 | |
| | * Migration Automatisierungssystem AS 06 | 400.000 | | 400.000 | | 400.000 | | 400.000 | |
| | * Migration Automatisierungssystem AS 10 | 300.000 | | 300.000 | | 300.000 | | 300.000 | |
| | * Migration Automatisierungssystem AS 11 | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | | 100.000 | |
| D | Fahrzeuge/Ausstattungen | 450.000 | | 450.000 | | 450.000 | | 450.000 | |
| 1. | Kranfahrzeug | 450.000 | | 450.000 | | 450.000 | | 450.000 | |
| E | Planungsleistungen für Folgejahre | | | 500.000 | | | | 500.000 | |
| Summe: Kläranlagen | | 8.166.000 | 200.000 | 7.076.000 | 700.000 | 7.769.200 | 200.000 | 6.679.200 | 700.000 |

Kanalnetzbetrieb

Angaben in Euro

| Ifd. Nr. | Bezeichnung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | Plan 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | 1. Planänderung 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung |
|--------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|
| A | Fahrzeuge/Ausstattung | 75.000 | 35.000 | 40.000 | | 75.000 | 35.000 | 40.000 | |
| 1. | Fahrzeugtechnik PKW | 75.000 | 35.000 | 40.000 | | 75.000 | 35.000 | 40.000 | |
| B | Arbeitsmittel/Betriebs- und Geschäftsausstattung | 128.000 | | 128.000 | | 128.000 | | 128.000 | |
| 1. | EDV | 25.000 | | 25.000 | | 25.000 | | 25.000 | |
| 2. | Ausrüstungen | 64.000 | | 64.000 | | 64.000 | | 64.000 | |
| 3. | Messtechnik | 21.000 | | 21.000 | | 21.000 | | 21.000 | |
| 4. | Pumpentechnik | 16.000 | | 16.000 | | 16.000 | | 16.000 | |
| 5. | GWG/BGA | 2.000 | | 2.000 | | 2.000 | | 2.000 | |
| Summe: Kanalnetzbetrieb | | 203.000 | 35.000 | 168.000 | 0 | 203.000 | 35.000 | 168.000 | 0 |

Sonstige Investitionen

| Ifd. Nr. | Bezeichnung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | Plan 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung | Anschaffungs-wert (brutto) | Fortführung aus 2015 | 1. Planänderung 2016 | Verpflichtungs-ermächtigung |
|------------------------------|---|----------------------------|----------------------|-------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|
| 1. | Entschädigungszahlungen/Sicherung von Leitungsrechten | 50.000 | | 50.000 | | 50.000 | | 50.000 | |
| 2. | Betriebs- und Geschäftsausstattung Verwaltung | 1.500 | | 1.500 | | 1.500 | | 1.500 | |
| | | 51.500 | 0 | 51.500 | 0 | 51.500 | 0 | 51.500 | 0 |
| Gesamt: Investitionen | | 75.122.500 | 4.557.400 | 32.562.400 | 34.520.100 | 74.665.700 | 4.557.400 | 32.165.600 | 34.460.100 |

beinhaltet Änderung in der 1. Änderung Wirtschaftsplan 2016

Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt

5 Verschiedenes

5.1 Mündliche Informationen der Verwaltung

Es liegen keine Informationen vor.

5.2 Fragen der Ausschussmitglieder

Zur Frage des **Herrn Stadtrates Leistner (Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP)** nach der Verfahrensweise für die Aufstellung der Schneezäune teilt **Herr Gregorzky (Amtsleiter Amt 66)** mit, dass dazu wie im letzten Jahr verfahren werde.

Herr Köhler (sachkundiger Einwohner) erkundigt sich nach dem Grund für die Nichteinladung der sachkundigen Einwohner zur Beratung der Verwaltung mit den Stadtratsmitgliedern zum Regenüberlaufbecken. **Frau Nowaczyk (stellv. Betriebsleiterin ESC)** informiert, dass dem Vorsitzenden des Betriebsausschusses die Einladung der Teilnehmer an der Beratung obliege. Zum Thema Regenüberlaufbecken werden Ausführungen in einer Beratungsvorlage an den Betriebsausschuss gemacht.

6 Bestimmung von zwei Ausschussmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Betriebsausschusses - öffentlich -

Zur Unterzeichnung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung werden die **Stadträte Herr Brückom (SPD-Fraktion)** und **Herr Tietze (Fraktion DIE LINKE)** bestimmt.

* * *

Herr Bürgermeister Rochold schließt die Sitzung.

21.11.16
Datum
Rochold
Rochold
stellv. Vorsitzender
des Ausschusses

.....
Datum
.....
Brückom
Mitglied
des Ausschusses

30.11.16
Datum
K. Tietze
Tietze
Mitglied
des Ausschusses

14.11.16
Datum
Ludwig
Ludwig
Schriftführerin

Die Freigabe der Niederschrift erfolgt unter dem Vorbehalt der Unterzeichnung durch Herrn Brückom.